
CE AT 13+

CLASSICAL GREEK

ISEB

Independent Schools
Examinations Board

Specimen Paper Mark Scheme

Date

Information

This is a suggested, not a prescriptive, mark scheme.

ISEB makes every reasonable effort to obtain clearance to reproduce all third-party content that it uses in its assessment material. In the event that it has inadvertently used material without permission, or failed to acknowledge the copyright owner correctly, ISEB will be pleased to make appropriate amendments at the earliest possible opportunity.

All copyright acknowledgements are reproduced online in the ISEB Copyright Acknowledgement Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.iseb.co.uk after the live examination series.

LEVEL 1

Q.	Answer	Mark	Additional Guidance
1.	a) Nestor b) orphan/orphanos c) daimon/daemon/demon d) hippodromos/hippodrome e) centauros/centaur/kentauros	10	indications of long vowels not required
2.	a) Ἀμαζων b) ὠμεγα c) τυραννος d) Κλεων e) ἦχω	10	
3.	a) master despot b) land geography c) small microscope d) terrible dinosaur e) I heal/cure/worship therapy	10	1 mark for translation 1 mark for derivation accept other derivations
4.	a) he/she/it frees b) we lead/bring c) you (pl.) take/capture d) they have e) you (sg.) teach/train	5	
	f) βαλλω g) γραφομεν h) μενετε i) ἔχει j) θυουσι(ν)	5	

Q.	Answer	Mark	Additional Guidance
5.	a) The judge speaks/says. b) We sacrifice to the river. c) You worship the gods. d) The house is small. e) The horses remain on the island. f) The Athenians' victory is fine. g) There are wicked/bad judges in Athens. h) I rescue the children from the sea.	2 2 2 2 3 3 3 3	
6.	a) οἱ ναυται ἔχουσι νικην. b) ἐπιστολας καλας γραφεις. c) τα δωρα λαμβανομεν.	4 3 3	
7.	a) i) a soldier and a sailor ii) in the marketplace b) they are brave c) they save Athens from danger d) i) they are wise ii) they educate the citizens e) a doctor f) There is now a disease in the country. Will you, o soldier and poet, heal the people? Will you stop death?	1 1 1 3 1 2 1 6 6 3	
8.	a) λεγουσι b) τη ἀγορα (line 1) τοις Ἀθηναίοις (line 2) c) εἰμι d) vocative e) ἐν, ἐκ	5	
Total		100	

LEVEL 2

Q.	Answer	Mark	Additional Guidance
1.	a) Nestor b) orphan/orphanos c) daimon/daemon/demon d) hippodromos/hippodrome e) centauros/centaur/kentauros	5	indications of long vowels not required
2.	a) Ἀμαζων b) ὠμεγα c) τυραννος d) Κλεων e) ἥχω	5	
3.	a) master despot b) land geography c) small microscope d) terrible dinosaur e) I heal/cure/worship therapy	10	1 mark for translation 1 mark for derivation accept other derivations
4.	a) They sent the soldiers away from the island. b) Did you wish to take the money? c) The animals hinder sleep. d) In the boat we found terrible weapons. e) The general himself is present.	3 3 3 3 3	
5.	a) μακρόν χρόνον ἐκατεύδομεν. b) ποῦ ἔλιπες τά ὄπλα, ὦ στρατιῶτα; c) ἄρα ἀκούεις τό ὕδωρ;	3 4 3	accents not required

Q.	Answer	Mark	Additional Guidance
6.	a) i) when Heracles was a child ii) it was very great b) i) she wanted to harm him ii) she did not like him/was not friendly to him c) at night d) i) Heracles' brother ii) they were sleeping e) he was (very) afraid f) i) very brave ii) he killed the snakes	1 1 1 1 1 1 1 1 1	
7.	When Heracles was a child/ boy he did something shameful. For he killed a good man. The man, called Linus, was teaching/trying to teach Heracles to play the lyre but Heracles was not able (to play the lyre). Linus therefore struck the child. "Do not harm me," said Heraclesand in anger threw the lyre at Linus. (And) Linus died. It was difficult/dangerous to teach Heracles.	6 4 5 5 3 5 6 2 4	1 mark for each word, except for glossed words and definite articles
8.	a) i) imperfect ii) εἰμι b) i) accusative ii) direct object of ἔτυψεν c) πρὸς τὸν Λίνον	1 1 1 1 1	
Total		100	